

**EXAMENUL NAȚIONAL DE DEFINITIVARE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNT**  
**24 iulie 2019**

**Probă scrisă**  
**LIMBA ȘI LITERATURA LATINĂ**

**BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE**

**Model**

- Se punctează orice modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă fracțiuni de punct. Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit în barem.
- Se acordă zece puncte din oficiu. Nota finală se calculează prin împărțirea la zece a punctajului total obținut pentru lucrare.

**SUBIECTUL I**

**(60 de puncte)**

**1.**

**a)**

**12 puncte**

– pentru *traducerea secvențială* (sintagme/cuvinte) se acordă 6 puncte, astfel:

Nr. de greșeli	Punctaj acordat	Nr. de greșeli	Punctaj acordat
0 – 1	<b>6 puncte</b>	10 – 14	<b>2 puncte</b>
2 – 4	<b>4 puncte</b>	15 – 20	<b>1 punct</b>
5 – 9	<b>3 puncte</b>	peste 20	<b>0 puncte</b>

**Notă!** Nu se vor considera drept erori/omisiuni abaterile minore de la forma textului original (de exemplu, omiterea unor conjuncții sau adverbe, modificări de topică, transformarea unor predicate active în pasive etc.), care decurg dintr-o traducere literară, cu condiția păstrării sensului sintagmei/propoziției.

– pentru *traducerea globală* (înțelegerea nuanțată a ideilor textului) se acordă 6 puncte, astfel:

Punctaj acordat	Descriptori
<b>6 puncte</b>	– înțelegere nuanțată a sensului general al textului (redarea coerentă a ideilor), în ciuda unor greșeli de traducere (care nu afectează însă înțelegerea ideilor)
<b>4 puncte</b>	– înțelegere parțială a sensului general al textului
<b>2 puncte</b>	– înțelegere eronată a sensului global, cu identificarea corectă a unei idei

**b)** câte 2 puncte pentru fiecare precizare

**4 x 2 puncte = 8 puncte**

**c)**

- transcrierea corectă a unei propoziții subordonate din text, în conformitate cu cerința **5 puncte**
- precizarea felului subordonatei transcrise **5 puncte**

**2.**

- prezentarea specificului liricii catuliene, prin raportarea la principalele teme și motive: *prezentare nuanțată* – 5 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 3 puncte **5 puncte**
- prezentarea ipostazelor iubirii din *Carmina*: *prezentare nuanțată* – 5 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 3 puncte **5 puncte**
- câte 4 puncte pentru prezentarea oricăror două secvențe lirice relevante pentru relația eu liric – eu biografic: *prezentare nuanțată* – 4 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 2 puncte **2 x 4 puncte = 8 puncte**
- construcție discursivă coerentă, clară, unitară **2 puncte**
- respectarea precizării privind numărul de cuvinte **2 puncte**

### Redactare

- utilizarea limbii literare (0-1 erori – 4 puncte; 2 erori – 3 puncte; 3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **4 puncte**
- respectarea normelor de ortografie și de punctuație (0-1 erori – 4 puncte; 2 erori – 3 puncte; 3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **4 puncte**

### SUBIECTUL al II-lea

(30 de puncte)

- prezentarea unui element de conținut asociat competenței specifice date **4 puncte**
  - *menționarea elementului de conținut ales* – 1 punct
  - *prezentare adecvată și nuanțată, din perspectiva competenței vizate, a elementului de conținut ales* – 3 puncte; *prezentare parțial adecvată* – 2 puncte; *încercare de prezentare* – 1 punct
- explicarea relației dintre competența specifică dată și elementul de conținut ales: *explicație clară, nuanțată* – 4 puncte; *explicație parțial adecvată, ezitantă* – 2 puncte; *încercare de explicare* – 1 punct **4 puncte**
- detalierea activității de învățare relevante pentru formarea/dezvoltarea competenței specifice date: *detalierea adecvată și nuanțată* – 4 puncte; *prezentare schematică sau activitate parțial adecvată competenței date* – 2 puncte; *încercare de prezentare* – 1 punct **4 puncte**
- câte 2 puncte pentru elaborarea fiecărui item de tip diferit (obiectiv/semiobiectiv) pentru evaluarea modului în care s-a format/dezvoltat competența specifică dată **2 x 2 puncte = 4 puncte**
  - *proiectarea corectă a itemului* – 2 puncte (*formularea cerinței* – 1 punct; *formularea corectă a răspunsului așteptat* – 1 punct)

**Notă:** punctajul se acordă doar în cazul corectitudinii științifice a itemului.

### Redactare

- organizarea ideilor în scris: text clar, organizat, coerent, în care construcția paragrafelor subliniază ideile în succesiune logică – 3 puncte; text vag organizat, fără evidențierea trecerii de la o idee la alta – 1 punct **3 puncte**
- utilizarea limbii literare: stil și vocabular potrivite temei, claritate a enunțului, varietate a lexicului, sintaxă adecvată – 3 puncte; vocabular restrâns, monotonic – 1 punct **3 puncte**
- utilizarea limbajului de specialitate: limbaj clar, coerent, care dovedește stăpânirea noțiunilor de specialitate – 2 puncte; folosire ezitantă a limbajului de specialitate – 1 punct **2 puncte**
- respectarea normelor de ortografie (0-1 erori – 3 puncte; 2-3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **3 puncte**
- respectarea normelor de punctuație (0-1 erori – 3 puncte; 2-3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **3 puncte**